

Jener Romantiker hat in der beschriebenen Weise einen Text der Leidensgeschichte umgestaltet, wie er in *a* und *a. a*. b* noch heute erhalten ist, und durch Vergleichung mit den beiden vorhandenen Quellen wird jetzt festzustellen sein, welcher Art die von ihm benutzte Hs. war. Die Möglichkeit, dass er eine der erhaltenen Hss. benutzte, ist wegen seines höheren Alters gleich von vornherein abzuweisen, und Uebereinstimmungen mit der einen oder anderen berechtigen nicht zu dem Schlusse, dass ihm beide vorlagen, sondern dass seine Vorlage Uebereinstimmungen mit beiden zeigte. Völlig widersinnig ist daher der Schluss Vielhabers, dass β aus *a* und *P* (= *b*) gleichsam aus zwei Quellen kompiliert sei, zu welchem er nach einer langen Kette irrationaler Annahmen gelangt war. Das in β benutzte Exemplar der kürzeren Passio war nun entschieden der zweiten Gruppe zuzuzählen. Unter den Mängeln der Legende hatte ich schon in der Vorrede zu meiner Ausgabe die fehlende Berufung auf die 'Iussa imperatorum' angeführt, deren Nichtbefolgung doch zur Verurteilung der Angeklagten geführt haben müsste, und demselben Mangel begegnet man in der Hss.-Gruppe *a. a*. b* des kürzeren Textes, aber nicht in *a*:

48, 7. 'Quia expedit tibi vivere, necesse est, ut praeceptis imperatorum obtemperare, ut accedens sacrifices] *a*; 'Sacrifica ('diis' add. *a*. b*), quia expedit t. v. ('v.' om. *b*), omissis verbis: 'necesse est — sacrifices' *a. a*. b. b* (ubi add. 'quam in tormenta deficere').

Just also das was ich damals vermisste, die 'praecepta imperatorum', fügt allein *a* in den Text ein, und die Vorlage der anderen Hss. liess ebenso wie die von β alles das aus. Sie stellte ferner wie diese die Aufforderung zum Opfern an den Beginn des Satzes, wo sie sich im Allgemeinen bei den folgenden Aeusserungen des Richters findet, aber auch hier erweist sich die andere Stilisierung von *a*: 'accedens sacrifices' als echt, wenn man sie mit der nächsten Aeusserung des Richters: 'Accede ad Capitolium, sacrifica' vergleicht. Nur β verschärft dann die Worte des Richters noch durch Hinzufügung der Foltern, wie es auch später (S. 62, 28) auf diesen Umstand hinzuweisen nicht versäumt, und auch in dem gemeinsamen Texte aller drei Ueberlieferungen erscheinen (50, 11) die 'diversa tormenta', so dass also sachlich diese Zusätze nur einen ausgesprochenen Gedanken stärker zum Ausdruck bringen. Die Uebereinstimmung von β mit der jüngeren